Detailed Course Description & Class Plan

1st Year 1st Semester

Course Code	Per 101	
Course Title:	Persian Language Learning (Elementary) آموزش زبان فارسی (مقدماتی)	
Exam Hours: 4	**Credit : 4** **CIE Marks: 50** **SEE Marks: 50**	
Course Assessments	CIE: Continuous Internal Evaluation	Attendance & Class Performance	10 Marks
		Quizzes	10 Marks
		Assignment & Presentation	10 Marks
		Mid-term (2)	20 Marks
	SEE: Semester End Examination		50 Marks

1. **Rationale for the Course:**
   This introductory course familiarizes students with elementary Persian and provides the foundation for further study. It covers the Persian alphabet, basic vocabulary, sentence formation, simple dialogues, and practical language use for communication.

2. **Course Objectives (COs):**
   The main objective of this course is to help students understand the basic principles of Persian phonetics, including sounds and key phonetic phenomena. It also aims to develop interpersonal and presentational communication skills in Persian, with special attention to vocabulary, pronunciation, conversation, writing, reading, and listening.

3. **Course Learning Outcomes (CLOs):**

S/N	Upon the successful completion of the course, students will be able to:
CLO1	Understand very simple oral and written texts and assert specific information on simple topics.
CLO2	Understand and identify different types of sentences.
CLO3	Display a developed insight into the Persian language, especially life, culture and society
CLO4	Speak, read and write in this language
CLO5	Apply the learning outcomes for their academic fields

4. Mapping of CLO to PLO

	PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6	PLO7
CLO1	3						
CLO2	3						
CLO3	3						3
CLO4	3						3
CLO5	2						3

5. Contents of the Course and Detailed Class Plan

Part- A			
Chapters	**Topics**	**Number of Lectures**	**CLOs**
	Introduction to the Persian Alphabet	2	CLO1
	Forms of the Persian Alphabet	1	1
	Persian Sounds and Alphabet	1	1
	Vowels and their classification	2	1
	Consonants and their uses	2	1
	Additional Letters and Signs	2	1
	Persian Alphabetic Order	1	1
	Primary knowledge of word and sentence making in Persian	3	1,2
	Personal Pronouns	2	1,2,3
	Affirmative, Negative, and Interrogative Sentences	3	1,2,3
	Cardinal and Ordinal Numbers	1	1,2,3,4
	Definite and Indefinite Article	1	
	Demonstrative Pronoun and Demonstrative Adjective	1	1,2,3
	Simple Sentences and Word Order in Sentences	2	4,5
	Simple Verbs and Compound Verbs	2	1-5

	Presentation, quiz, test…	4	
	Total Classes	30	

Part- B			
Chapters	**Topics**	**Number of Lectures**	**CLOs**
	Persian Phonology and Script	2	1,2
	The Persian alphabet and the places of their origin for pronunciation with practice	2	1,2
	Persian Handwriting	2	1,2
	Gender	1	1,2
	State of the Noun	2	1-4
	Persian Orthography	1	1-5
	The Plural and Non Specific Plural	1	1-5
	The ezafe (Genitive) and ezafe melki (Possessive Genitive)	3	1-5
	Uses of Kist and Chist	1	1-5
	Infinitive (Masdar)	1	
	Past Root and Present Root of the Infinitive	1	1-5
	Conjugational Endings (Inflections)	2	1-5
	Memorization through understanding: Short Dialogues and conversations in Persian	3	1-5
	short paragraph Writing in Persian with meaning	2	1-5
	Self-introduction in Persian (10 sentences)	2	1-5
	Presentation, quiz, test…	4	
	Total Classes	30	

6. **Course Assessment Pattern (Theory course)**

   a) **CIE- Continuous Internal Evaluation (50 Marks)**

Bloom's Category	**Class Attendance & Participation 10**	**Quizzes 10**	**Presentation 10**	**Mid-terms (2) 20**
Remember	5	04		03
Understand	5	03		03
Apply		03	07	04
Analyze				03
Evaluation			03	03
Create				04

b) SEE-Semester & Examination (50 Marks)

Bloom's Category	Test Marks
Remember	05
Understand	05
Apply	05
Analyze	08
Evaluation	12
Create	15

7. Core Texts

(i)	دکتر تقی پورنامداریان (۱۳۷۸ش): *درس فارسی برای فارسی آموزان خارجی* (بخش اوّل و دوّم) پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، ایران
(ii)	Wheeler M. Thackston Jr. (1978): *An Introduction to Persian*, Iranian Centre for the Study of Civilization, Tehran, Iran

8. Recommended Books

۲- رضا مراد صحرائی، شهناز احمدی قادر، فائزه مرصوص و لیلا بنفشه (۱۳۹۶ش): *آموزشِ کاربردیِ واژه برای فارسی آموزان* (جلد ۱)، بنیاد سعدی و دانشگاه علامه طباطبائی، تهران، ایران

Course Code:	Per 102		
Course Title:	**Developing Persian Language Skills-1 (Listening & Speaking)** مکالمه، شنیداری و گفتاری		
Exam Hours: 4		**Credit : 4** **CIE Marks: 50** **SEE Marks: 50**	
Course Assessments	**CIE**: Continuous Internal Evaluation	Attendance & Class Performance	10 Marks
		Quizzes	10 Marks
		Assignment & Presentation	10 Marks
		Mid-term (2)	20 Marks
	SEE: Semester End Examination		50 arks

1. **Rationale for the Course:** This elementary Persian course introduces beginners to the alphabet, basic vocabulary, and sentence structure, while developing their speaking, listening, and writing skills. Special emphasis is placed on Persian orthography, syntax, and primary grammar.

2. **Course Objectives (COs)**

The general objectives of the course are:

CO1: to teach the students the Persian alphabet with correct pronunciation.

CO2: to develop the word-making ability of students in the correct formation.

CO3: to develop students' Persian sentence-making competency.

CO4: to enrich students' vocabulary with a sufficient Persian word bank

CO5: to develop the speaking skills of students in the Persian language.

CO6: Practicing conversation with the class teacher and each other is essential for this purpose.

CO7: to develop the listening skills of students in Persian. Using technological, especially audio-visual support, and using a language lab are essential for this purpose.

CO8: to develop the writing skills of students in the Persian language so that they can use the correct spelling of words and right forms of simple and compound sentence patterns in writing a simple composition.

3. **Course Learning Outcomes (CLOs)**

S/N	Upon the successful completion of the course, students will be able to:
CLO1	Identify the correct spelling mistakes of Persian words
CLO2	Enrich the word bank with a huge number of Persian words
CLO3	Choose correct synonyms or antonyms when they need
CLO4	Use appropriate words in conversation, speaking and writing in Persian
CLO5	Improve their listening and speaking skills in Persian

4. Mapping of Course Outcomes to Program Outcomes

	PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6	PLO7
CLO1	3					2	
CLO2	3					3	
CLO3	2	1					3
CLO4	3					2	
CLO5		2			2	3	

(Tick Marc or Level correlation, 3-High, 2-Medium, 1-Low)

5. Contents of the Course and Detailed Class Plan

Part- A			
Chapters	**Topics (Audiovisual)**	**Number of Lectures**	**CLOs**
	A- Learning vocabulary: Group-wise (Earth, Universe, Galaxy, Environment)	3	1-5
	B- Learning vocabulary: Group-wise (Day-Night, Seasons, Nature, Trees, Flower)	3	1-5
	C- Learning vocabulary: Group-wise (Relations, Number, Time, Geography)	3	1-5
	D- Learning vocabulary: Group-wise (Village, Town, House, Home, Home appliance)	3	1-5
	E- Learning vocabulary: Group-wise (Foods, Clothes, Jewelry, Stones, Money, Sports)	4	1-5
	F- Learning vocabulary: Group-wise (Engineering, Education, Arts, Music, Colors, Architecture)	3	1-5
	G- Learning vocabulary: Group-wise (Arms, Aid and Treatment, Technology, Materials, Occupations, Transport)	3	1-5
	H- Synonym and antonym	4	1-5
	Presentation, quiz, test..	4	
	Total	30	

Part- B			
Chapters	**Topics**	**Number of Lectures**	**CLOs**
Text Book-1 Unit-1,	Listening, Speaking (اطلاعات مقدماتی) - Conversation about Greetings & Self-introduction - Related Exercises	**5**	**1-5**
Text Book-1 Unit -2	Listening, Speaking Family (فامیل) - Conversation about Family Members. - Related Exercise	**4**	**1-5**
Text Book-1 Unit -3	Listening, Speaking House/ Living place (خانه) - Conversation about Residence - Related Exercise	**4**	**1-5**
Text Book-1 Unit -4	Listening, Speaking Daily Life (زندگی روزمره) - Conversation about Daily Life - Related Exercise	**4**	**1-5**
Text Book-1 Unit -5	Listening, Speaking Food and drink (خوردنی‌ها) - Conversation about Food and drink - Related Exercise	**4**	**1-5**
Text Book-1 Unit -6	Listening, Speaking Nature (طبیعت) - Conversation about Nature - Related Exercise	**5**	**1-5**
	Presentation, quiz, test..	**4**	
	Total	**30**	

6. Course Assessment Pattern (Theory course)

(Bloom's Category)

a) CIE- Continuous Internal Evaluation (50 Marks)

Bloom's Category	Class Attendance & Participation 10	Quizzes 10	Presentation 10	Mid-terms (2) 20
Remember	5	04		03
Understand	5	03		03
Apply		03	07	04
Analyze				03
Evaluation			03	03
Create				04

b) SEE-Semester & Examination (50 Marks)

Bloom's Category	Test Marks
Remember	05
Understand	05
Apply	05
Analyze	08
Evaluation	12
Create	15

7. Core Texts

(i)	رضا مراد صحرائی، شهناز احمدی قادر، فائزه مرصوص، لیلا بنفشه (۱۳۹۶ش): آموزش کاربردیِ واژه (جلد-۱)، انتشارات دانشگاه علامه طباطبائی، بنیاد سعدی، ۱۳۹۶
(ii)	دکتر مصطفي موسوي (۱۳۸۵ش): فرهنگ تصویري واژگان فارسی، کانون زبان ایران، تهران
(iii)	رضا مراد صحرائی و فائزه مرصوص (۱۳۹۳ش): گام اوّل ؛ (مترجم: محمد ابوالکلام سرکار)، بنیاد سعدی و دانشگاه علامه طباطبائی، تهران،

8. Recommended Books

(i)	برای فارسی آموزان سطح مقدماتی، رضامراد صحرایی، افسانه غریبی، داود . مینا (۱) ملکلو، سمانه صادقی، منیره شهباز، مریم سلطانی، کانون زبان ایران، بنیاد سعدی، ۱۳۹۵ش
(ii)	زبان فارسي با لوح فشرده (جلد اول: درس‌هاي پایه)، دکتر احمد صفّار مقدم، شوراي گسترش زبان و ادبیات فارسي، ایران

Course Code		**Per 103**	
Course Title:		Developing English Language Skills مهارت زبان انگلیسی پیشرفته	
Exam Hours: 4		**Credit : 4** **CIE Marks: 50** **SEE Marks: 50**	
Course Assessments	**CIE**: Continuous Internal Evaluation	Attendance & Class Performance	10 Marks
		Quizzes	10 Marks
		Assignment & Presentation	10 Marks
		Mid-term (2)	20 Marks
	SEE: Semester End Examination		50 Marks

1. **Rationale for the Course:**
   This course introduces students to basic English language skills: listening, speaking, reading, and writing. It aims to develop these four foundational skills by covering the basics of English grammar and teaching effective reading and writing strategies.

2. **Course Objectives (COs):**
   This course aims to develop students' English language skills. It teaches them how to read and analyze English texts effectively and helps them write paragraphs and essays independently. The course also strengthens their basic knowledge of grammar. Ultimately, the goal is to enable Persian language students to use English in real-life situations.

3. **Course Learning Outcomes (CLOs)**

S/N	Upon the successful completion of the course,students will be able to:
CLO1	Demonstrate understanding of different grammatical categories and grammatical functions of the English language
CLO2	Apply grammatical knowledge for comprehension and production of correct language for both written and oral communication
CLO3	Identify, evaluate, and revise grammatical errors like fragments, run-on sentences, use of verb tense, and agreement
CLO4	Use their knowledge of the structure of English to get access to global knowledge and demonstrate academic and professional competence

4. Mapping of Course Outcomes to Program Outcomes

	PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6	PLO7
CLO1						✓	
CLO2						✓	
CLO3							✓
CLO4				✓			
CLO5							

5. Contents of the Course and Detailed Class Plan

Part-A: Grammar

1. Word class;
2. Noun (countable and uncountable);
3. Articles;
4. Subject-verb agreement;
5. Tense and sequence of tenses;
6. Types of sentences;
7. Transformation of sentences;
   Direct & indirect; active & passive; affirmative, negative, interrogative; simple, complex, compound; degree of comparison
8. Preposition
9. Vocabulary building: Correct and precise diction, affixes, suffixes, level of appropriateness, colloquial and standard, informal and formal use of words

Part-B: Developing Reading, writing, listening, speaking, and pronunciation skills

1. **Reading Skill:** Strategies of reading-skimming, scanning, predicting, inferring; unseen reading comprehension, guessing meaning from context, summarizing
2. **Writing skills:** Sentences, sentence variety, generating sentences; clarity and correctness of sentences, linking sentences to form a paragraph.
3. **Listening skills:** Listening to recorded texts and class lectures, and learning to take useful notes based on listening
4. **Speaking skills:** oral skills including communicative expressions for personal identification, life at home, and outside
5. **Pronunciation Skills**: articulators, articulation of vowel and consonant sounds, phonetic transcriptions, syllable, stress, connected speech

Detailed Class Plan

Part- A			
Chapters	**Topics**	**Number of Lectures**	**CLOs**
	Word Class	2	1,2,
	Noun (countable and uncountable)	2	1,2
	Articles	2	3
	Subject-verb agreement;	4	4
	Tense and sequence of tenses	4	3,4

	Types of sentences	4	2,3
	Transformation of sentences	4	2
	Preposition	2	2
	Vocabulary building	4	2,4
	Presentation, quiz, test…	2	
	Total	30	

	Part- B		
Chapters	**Topics**	**Number of Lectures**	**CLOs**
	Reading Skill	6	3
	Writing skills	6	4
	Listening skills	6	3,4
	Speaking skills	6	2,3
	Pronunciation Skills	4	2
	Presentation, quiz, test…	2	
	Total	30	

6. Course Assessment Pattern (Theory course)

a) CIE- Continuous Internal Evaluation (50 Marks)

Bloom's Category	Class Attendance & Participation (10)	Quizzes (10)	Presentation (10)	Mid-terms (2) (10x2=20)
Remember	1	1	1	2
Understand	1	1	1	2
Apply	2	2	2	4
Analyze	2	2	2	4
Evaluation	2	2	2	4
Create	2	2	2	4

b) SEE-Semester & Examination (50 Marks)

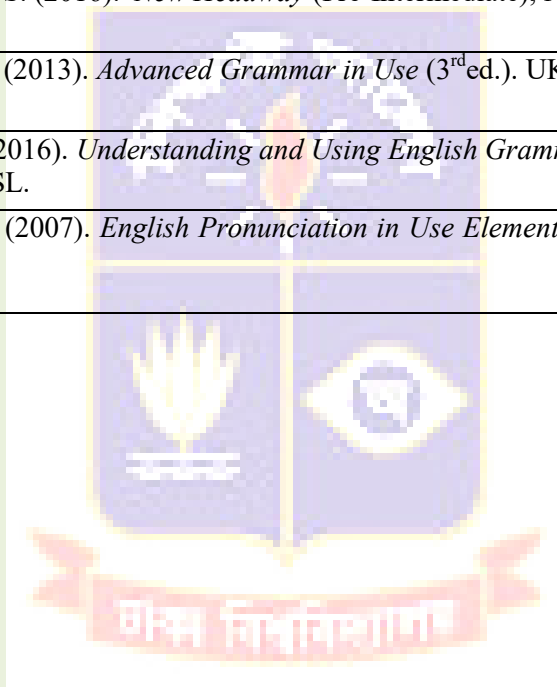| Bloom's Category	Test Marks
Remember	4
Understand	6
Apply	8
Analyze	10
Evaluation	11
Create	11

7. Core Texts

(i)	Murphy, R. (2010). *Intermediate English Grammar*. London: Cambridge CUP,
(ii)	Tibbitts, E.L. (2005). *Exercises in Reading Comprehension*. Singapore: Longman
(iii)	Thompson, A.J. and Martinet, A.V. (2001). *A practical English grammar*. New Delhi: Oxford OUP
(iv)	Langan, John. *College Writing Skills*

8. Recommended Books

(i)	Liz and John S. (2016). *Headway Pre-intermediate Student's Book*. New Delhi: Oxford OUP
(ii)	John and Liz S. (2016). *New Headway* (Pre-Intermediate), New Delhi: Oxford OUP
(iii)	Hewings, M. (2013). *Advanced Grammar in Use* (3rded.). UK: Cambridge University Press.
(iv)	Azar, B. T. (2016). *Understanding and Using English Grammar* (5thed.). Pearson Education ESL.
(v)	Marks, J. M. (2007). *English Pronunciation in Use Elementary*.UK: Cambridge University Press

Course Code		**Per 104**	
Course Title:		**Influence of Persian Language on Bangla Language** تأثیر زبان فارسی بر زبان بنگلا	
Exam Hours: 4		**Credit : 4** **CIE Marks: 50** **SEE Marks: 50**	
Course Assessments	**CIE**: Continuous Internal Evaluation	Attendance & Class Performance	10 Marks
		Quizzes	10 Marks
		Assignment & Presentation	10 Marks
		Mid-term (2)	20 Marks
	SEE: Semester End Examination		50 Marks

1. **Rationale for the Course:**

From 1204 to 1838 CE, Persian was the official language of the Indian subcontinent, including Bengal. During this period, Bangla language developed under strong Persian influence, with many Persian words becoming part of its vocabulary. This course introduces students to the historical background of Persian's role in the region and its impact on Bangla grammar, syntax, and vocabulary.

2. **Course Objectives (COs):**

The general objectives of the course are:

CO1: A brief historical background of how the Persian language became popular in the Indian subcontinent and the Bengal region

CO2: The influence of the Persian language on Bangla

CO3: The use of Persian words in the Bangla language

CO4: The formation of Bangla words using Persian prefixes and suffixes

CO5: The decline in the use of Persian words and the increase in the use of English words in Bangla in the present era

CO6: Transliteration of the Persian Alphabet in the Bangla Language

3. **Course Learning Outcomes (CLOs)**

S/N	Upon successful completion of the course, students will be able to:
CLO1	Understand the historical background of the Persian and Bengali languages
CLO2	Understand the prevalence and historical development of the Persian language in the Indian subcontinent and the Bengal region
CLO3	Identify Persian words used in the Bangla language
CLO4	Recognize the formation of Bangla words using Persian prefixes and suffixes
CLO5	Explain the decline in the use of Persian words in Bangla and the rise of English vocabulary in their place

CLO6	Know the transliteration of Persian words in Bangla	

4. Mapping of Course Outcomes to Program Outcomes

	PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6	PLO7
CLO1	3					2	
CLO2	3					3	
CLO3	2	1					3
CLO4	3					2	
CLO5		2			2	3	

(Tick Mark or Level correlation, 3-High, 2-Medium, 1-Low)

5. Contents of the Course and Detailed Class Plan:

Part-A
1. Introduction to the Persian language
2. Introduction to the Bangla (Bengali) language
3. Prevalence of the Persian language in the Indian subcontinent and the Bengal region
4. Influence of the Persian language on the Bangla (Bengali) language
5. Reasons for the decline in the use of Persian words in the Bengali language

Part-B
1. Uses of Persian words in the Bangla (Bengali) language
2. Influence of Persian grammar on Bengali grammar
3. Bangla (Bengali) word formation using Persian prefixes and suffixes
4. Use of Persian words to replace obsolete Bengali words
5. Transliteration of the Persian Alphabet in Bangla (Bengali) Language

Part-A			
Chapters	**Topics**	**Number of Lectures**	**CLOs**
	Introduction to Persian Language	5	1
	Introduction to the Bangla (Bengali) language	5	1
	Prevalence of the Persian language in the Indian Subcontinent and the Bengal region	6	2
	Influence of Persian language on Bangla (Bengali) language	5	3
	Reasons for the decrease in the use of Persian words in Bangla	5	5

	(Bengali) language		
	Presentation, quiz, test..	**4**	
	Total	**30**	

Part-B			
Chapters	**Topics**	**Number of Lectures**	**CLOs**
	Uses of Persian words in the Bangla (Bengali) language	**5**	**3**
	Influence of Persian grammar on Bengali grammar	**7**	**4**
	Bangla (Bengali) word formation with Persian prefixes and suffixes	**7**	**4**
	Use of Persian words in place of obsolete Bengali words	**4**	**3**
	Transliteration of the Persian Alphabet in Bangla (Bengali) Language	**3**	**6**
	Presentation, quiz, test..	**4**	
	Total	**30**	

6. **Course Assessment Pattern (Theory course)**

(Bloom's Category)

a) **CIE- Continuous Internal Evaluation (50 Marks)**

Bloom's Category	Class Attendance & Participation 10	Quizzes 10	Presentation 10	Mid-terms (2) 20
Remember	5	04		03
Understand	5	03		03
Apply		03	07	04
Analyze				03
Evaluation			03	03
Create				04

b) SEE-Semester & Examination (50 Marks)

Bloom's Category	Test Marks
Remember	05
Understand	05
Apply	05
Analyze	08
Evaluation	12
Create	15

7. Recommended Books

(i)	۱. امیری، کیومرث: *زبان و ادب فارسی در هند*، (شورای گسترش زبان و ادبیات فارسی، تهران، ۱۳۷۴)
(ii)	۲. سراجی، طارق ضیا الرحمن: "تأثیر زبان و فرهنگ ایرانی بر بنگالی از جنبه تاریخ"، مجله تحقیقی فارسی و اردوی دانشگاه داکا، ۲۰۰۶م
(iii)	۳. خان، محمد عبد الصبور: "تأثیر فارسی بر زبان بنگالی"، *نامه پارسی* (۱۳۸۶)، سال دوازدهم- شماره اول و دوم، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، تهران.
(iv)	দেওয়ান, মোহাম্মদ রুস্তম আলী: বাংলা ভাষায় ফার্সীর প্রভাব (২০০২), ইসলামি প্রজাতন্ত্র ইরান দূতাবাস, ঢাকা।
(v)	রহিম, ডক্টর এম এ (মুহাম্মদ আসাদুজ্জামান অনূদিত): বাংলার সামাজিক ও সাংস্কৃতিক ইতিহাস (১৯৮২) বাংলা একাডেমি, ঢাকা।
(vi)	করিম, আবদুল: মুসলিম বাংলার ইতিহাস ও ঐতিহ্য (১৯৭৭) বাংলা একাডেমি, ঢাকা ।
(vii)	বাংলার ইতিহাস: সুলতানী আমল (২০০৭) আবদুল করিম, জাতীয় সাহিত্য প্রকাশ, ঢাকা।
(viii)	Hilali, Dr. Shaikh Ghulam Maqsud: Perso-Arabic Elements in Bengali, (1967) Bangla Academy Dhaka.
(ix)	সিরাজী, তারিক জিয়াউর রহমান, (২০১৪) ফারসি সাহিত্যের ইতিবৃত্ত, বাড পাবলিকেশন্স, ঢাকা, ২০১৪